



## Announcing the Publication of an “Elementary School Guide for Foreign Parents and Guardians”!

To parents and guardians of children of foreign backgrounds who want to study at an elementary school in Ota City

Japanese elementary schools have systems and rules that differ from schools in your country. Have you ever thought you'd like to place your child in a Japanese school but hesitated because you have too many questions? Ota City has prepared this guide to alleviate your concerns and help your child attend school enjoyably and without worry. We hope you will take a look at it.

### Main content

- Things to do before enrolling in elementary school
- The elementary school year
- A day in school
- The roles of parents/guardians (mothers and fathers)
- School costs
- Words used at school And more

### Languages

We have prepared the guide in six languages. The content of each version is the same.

- Simple Japanese
- English
- Chinese
- Tagalog
- Nepali
- Vietnamese

#### Where

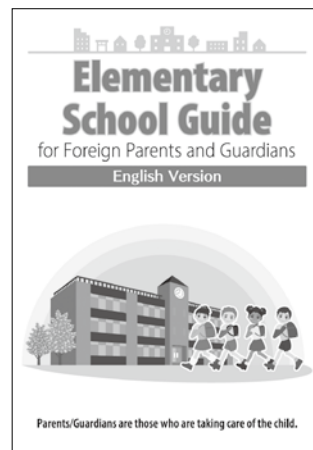
The guide can be downloaded from the GOCA website.  
<https://www.ota-goca.or.jp/schoolguide/>

#### Cost

Print versions may also be purchased from GOCA for 300 yen a copy.

#### Request

The guide provides general information on Ota City's elementary schools. However, details may vary from school to school, so please listen to explanations provided by teachers and other personnel at the school your child will attend.



#### Inquiries

Global City Ota Cooperation Association (GOCA)  
 ☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982  
 E-mail [info@ota-goca.or.jp](mailto:info@ota-goca.or.jp)  
 URL <https://www.ota-goca.or.jp/>

## GOCA's Multilingual Consultation Desk Will Close for the Year-End and New Year Holidays

### Year-end and New Year holidays

Saturday, December 28, 2019 to Saturday, January 4, 2020  
 \*Consultations with a lawyer will be available on January 5 (1:00 pm to 5:00 pm). However, a reservation will be required.

#### Inquiries

Multilingual Consultation Desk, Global City Ota Cooperation Association (GOCA)  
 1st floor, Consumer Center, 5-13-26 Kamata, Ota-ku  
 ☎ 03-6424-8822 FAX 03-5710-6330  
 E-mail [info@ota-goca.or.jp](mailto:info@ota-goca.or.jp)  
 URL <https://www.ota-goca.or.jp>

## Learn Japanese Words and Expressions used in Nursing Care

Ota City offers a class for people who want to work in nursing care. Participants will study words and conversation used in nursing care-related work. Please visit the GOCA website for more information.



<https://www.ota-goca.or.jp.e.ahr.hp.transer.com/kaigo/>

#### Inquiries

Global City Ota Cooperation Association (GOCA)  
 ☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982

## Are You Prepared for Disasters?

“Volunteers for foreign residents at times of disaster” are stationed in GOCA.

These volunteers help foreign residents who lack Japanese-language skills or who don't know what to do when disaster strikes. They also provide routine support for disaster preparation, such as by teaching ways of coping with disasters and providing interpretation during disaster drills.

### “Emergency relief training” for foreign nationals Program content:

- Practice calling 119 to request an ambulance or fire engine
- Giving chest compressions (cardiac massage) and using an AED
- Emergency stretcher (making a stretcher with a blanket)

## Ota City conducted an emergency relief training program with foreign nationals at the Consumer Center in Kamata in August 2019.



## What participants had to say

### Mr. Phuong (Vietnam)



This was the first time I'd participated in training to prepare for an emergency. Such programs do not exist in Vietnam. I enjoyed learning with the volunteers. I think all foreigners should participate!

### Mr. Mitsuo (Mexico)



I think this is a very good activity. I learned a lot. We don't hear a lot about AEDs in Mexico. But I see them everywhere in Japan. I think that's a really good thing.

### Ms. Aarati (Nepal)



I learned how important it is to be able to save people's lives. We don't have this kind of training in Nepal, so it was my first experience. I think foreigners should participate more actively.

### Mr. Tharindu (Sri Lanka)



I saw an AED for the first time. I learned a lot.

### Mr. Quazi and his family (Bangladesh)

I participated with wife and two children. It was a very good program and I learned a lot. (About the photograph: This is a shot of his family together with volunteers.)



# Disaster preparedness training: It's for your own good!

Have you ever wondered what disaster preparedness training is all about? Here are some examples of the activities you can join.

(Example)

## Earthquake simulation vehicle

Experience an earthquake's shaking.

## Smoke experience

Learn how to walk through the smoke of a fire.

## Bandaging

Learn how to treat injuries.

## Automated external defibrillator (AED)

Learn how to do cardiac massage and use an AED.



Foreign nationals who have a certain level of Japanese-language ability can also register to be a “volunteer for foreign residents at times of disaster.”

Please ask for details.

**Japan is vulnerable to earthquakes and other disasters. What would you do if an earthquake strikes? Make preparations to be ready for a disaster at any time.**

- 1 Discuss and decide with your family what each person will do, how you will confirm each other's safety, and where you will gather.
- 2 Know where the evacuation centers (places to evacuate) and local hazards of your neighborhood are.
- 3 Routinely participate in disaster preparedness drills and acquire the necessary knowledge. (Japanese people participate in drills for a major earthquake from childhood.)
- 4 Take measures to prevent furniture from tipping over, falling, or moving. Also, keep flashlights handy in case of a power outage.
- 5 Keep emergency supplies on hand.

**Ota City's “Disaster Prevention Pamphlet” (foreign language versions) is available here.**  
<http://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/chiiki/bousai/pamphlet/multilingual-bousai-pamphlet.html>

## Inquiries

Global City Ota Cooperation Association (GOCA)

☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982

E-mail [info@ota-goca.or.jp](mailto:info@ota-goca.or.jp) URL <https://www.ota-goca.or.jp/>

# Child Allowance Procedure during the Year-End and New Year Holidays

Child allowance applications will not be accepted at service counters (including those of branch offices) between December 28 and January 5. For information on electronic application, please see the Ota City website or inquire with the office mentioned below. The application deadlines for children who were born or who moved into Ota City in December are as follows.

Date of change*1	Application deadline for "January as first month of payment"*2
Dec. 1 - 12	Until December 27 Electronic applications only: Until December 31
Dec. 13 - 22	Until January 6
Dec. 23 - 31	Until the 15th day counted from the day following the "date of move-in" (If the 15th day is a Saturday, Sunday or national holiday, the next day that government offices are open)

\*1: Date of birth, scheduled moving out date of eligible person who is noted on the "notification of moving out" of the previous address, etc.

\*2: When sending by post, the date that the application must be received by the Medical Care for Children Section

**First month of payment** In general, payments will begin from the month following the month of application. However, payments will be made from the month of application if the application was made within 15 days from the day following the "date of change," even if the application was made in the month following the date of change. Attached documents may be submitted at a later date, so it is recommended that you make your application as soon as possible.

**Applications and inquiries** Medical Care for Children Section, Childcare Support Division  
 ☎ 03-5744-1275 FAX 03-5744-1525 E-mail t-kod-ko@city.ota.tokyo.jp  
 URL <http://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/kodomo/teate/jidouteate/jidou.html>

# Recyclables and Waste Disposal during the Year-End and New Year Holidays

All collection will be suspended between Tuesday, December 31, and Friday, January 3.

If you normally place your **combustible waste** out on Tuesdays and Fridays, the first collection of 2020 will be on **Sunday, January 5**. See below for more information.

Recyclable waste	Collection area	Final date of 2019	First date of 2020
	Monday	Dec. 30	Jan. 6
	Tuesday	Dec. 24	Jan. 7
	Wednesday	Dec. 25	Jan. 8
	Thursday	Dec. 26	Jan. 9
	Friday	Dec. 27	Jan. 10
	Saturday	Dec. 28	Jan. 4

Combustible waste	Monday/Thursday	Dec. 30	Jan. 6
	Tuesday/Friday	Dec. 27	Jan. 5 (Sun)
	Wednesday/Saturday	Dec. 28	Jan. 4

Noncombustible waste	1st & 3rd of month	Monday	Dec. 30	Jan. 6
		Tuesday	Dec. 24	Jan. 7
		Wednesday	Dec. 25	Jan. 8
		Thursday	Dec. 26	Jan. 9
		Friday	Dec. 27	Jan. 10
		Saturday	Dec. 21	Jan. 4
	2nd & 4th of month	Monday	Dec. 23	Jan. 13
		Tuesday	Dec. 24	Jan. 14
		Wednesday	Dec. 25	Jan. 8
		Thursday	Dec. 26	Jan. 9
		Friday	Dec. 27	Jan. 10
		Saturday	Dec. 28	Jan. 11

**Inquiries** Collection and Recycling Section, Sanitation Division  
 ☎ 03-5744-1628 FAX 03-5744-1550